





dice, că deputatul radical ceh din dietă Dr. Baza, citând cuvintele rostite de împăratul în decursul sesiunii ultime a delegațiilor, către Dr. Stransky, delegat ceh, a dis:

„Poporul ceh nu mai uită aceste cuvinte, și deocă preafinalul cap lasă a fi răpit să rostescă astfel de vorbe și amenință cu dreptul statar, care nu e de loc basat în lege, atunci nu putem dice alta, decât, că acesta este esepresiunea inimii monarohului, ... că în acele cuvinte și-a arătat vechia sa dușmăniă față cu poporul cehic“...

Asemenea a dis numitul deputat, că cuvintele monarohului, prin cari a afirmat, că în afacerea „zde“ nu va da amnestiă, ărași nu și-le pôte altfel esplica — și a terminat așa:

„In Berlin este în joc, pôte, sörtea dinastiei habsburgice, nicl-decum însă sörtea statului cehic, și deocă se va întâmpla o cădere, atunci va fi o cădere în Austria și nicl-decum o cădere în regatul Boemiei“...

Despre celalalt deputat radical (agrar), Prašek, raportul amintit spune, că a dis între altele:

„Soim, că pe tron șede un domnitor, care este german, și care nu vrea să concedă nicl-odată, ca noi să fim egal îndreptățiți cu Germanii. Acesta trebuie să o spunem poporului, ca să știe unde e rădăcina răului.“

„Nu trebuie să dicem mereu, că suntem așa de buni și leali. Acesta nu este adevărat! Să nu mințim! Să o spunem acolo sus, că au fost, ce-i drept, vremuri când auțiam pe țeran, lucrător și meseriaș, cum respica cu sfântă venerațiune cuvântul „czisar pân“ (domnul împărătesc), cum se uita cu sfântă venerațiune la icóna lui și cum spera dela el dreptate și ajutor... Astăzi însă nu mai este așa... și în locul acelor icóne, sunt puse icónele patrioților noștri Huss și Zizka...“

Prašek încheiă astfel:

„In sinul poporului fierbe. N'avem decât să-i spunem, că în Austria nu se pôte ajunge nimic cu binele, și credeți-mi, că va veni un timp, când se va dovedi, că în vinele acestui popor mai curge ceva sânge din vremurile Hussiților...“

\*

In numărul său de Duminecă, 13 Maiu a. c. „Münchener Neueste Nachrichten“ publică o nouă corespondență din Viena datată 11 Maiu, în care se dice:

„După reintörerea sa din Berlin împăratul Francisc Iosif a cerut să i se prezente și raporturile esacte despre ultimele ședințe ale dietei boeme, și firesce, discursurile deputaților cehi radicali, în cari aceștia cu intențiune au eliminat or-ice venerațiune înaintea corónei, au deșteptat cea mai mare mâhoire a monarohului. Ceea-ce însă e vătămă pe monaroh și mai mult, decât discursurile răsărititóre hussitice, a fost faptul, că mareșalul țării, principele Lobkowitz, nu s'a aflat îndemnat și constrins de a apăra vađa corónei grav ofensată. Nicl măcar cel mai obraznic dintre deputații amintiți n'a fost chemat la ordine“.

„Cu ocaziunea audiențelor generale de eri la palat a fost primit și un funcționar politic din Boemia și împăratul și-a manifestat față cu acesta mirarea cu privire la atitudinea neînțeleasă a mareșalului țării. Funcționarul, surprins, a cređut să-și esprime presupunerea, că mareșalul țării n'a audit aserțiunile cele mai necuviincioșe, fiind-că deputatul din cestiune vorbește de obicei așa de puțin respicat, încât abia se aude. Împăratul a lăsat această scousă slabă fără răspuns. Și din alte cauze n'am fi surprinși, deocă principele Lobkowitz, ar dimisiona din postul, pentru care nu este nicl într'un chip apt“.

\*

Așa i-se scrie fóiei germane. Și din rândurile de mai sus reiese invederat animositătea germană față cu Cehii și cu guvernatorul Boemiei, reies și alte tendințe dușmănoșe Cehilor.

Vorbirile deputaților cehi radicali estremi dovedesc, că în adevăr iritațiunea este mare în poporul cehic, de când cu desființarea ordonanțelor de limbă, căci altfel ei n'ar fi cutezat a purta un astfel de limbagiū.

In ce privesc afacerea „zde“, scim, că s'au schimbat părerile în cercurile influente cehice; unul din conducătorii actuali cehi a declarat în public, că a fost o mare greșelă, că din această afacere s'a fă-

cut o cestiune națională și că printr'asta a fost supărat fără necesitate monarohul.

## Corespondența „Gaz. Transilvaniei“.

Blasiu, 3 (16) Maiu 1900.

Memoria marei zile de 3/15 Maiu, ce o venerază tot Românul, care își iubesc neamul și crede în realizarea dreptelor și firescilor aspirațiunilor ale națiunii române, n'am putut-o serba decât în inimile noastre. Liniște și tăcere desăvirșită a domnit asupra Blasiului, istoricul loc, unde înainte de 52 de ani s'a ținut marea adunare națională și unde deși de mii se salutau atunci cu memorabilele cuvinte: „Christos a înviat. — Libertatea a înviat!“

Liniște adencă a domnit, intrucât sentimentele noastre, înăbușite de forța despotismului adversarilor, nu și-au putut afla o manifestațiune esteriöră demnă de amintirea zilei. S'a întâmplat totuși un cas, care în mijlocul celei mai mari liniște a putut să neliniștească în gradul cel mai mare pe paznicii puterii publice.

Deja în presăra dilei autoritățile au pus în mișcare gendarmeria de aici, ca să privegheze și să păzescă, nu cumva să resufe în vre-un chip ore-care simțământul național. Au și pădit ei, nu-i vorba, der se vede, că atât de năsdraveni totuși n'au putut fi, încât să fiă cu ochii în tóte părțile, prin oraș și afară de oraș și pretutindenți, unde se putea ivi vre-o „primejdiă“ pentru „statul național maghiar“.

Căci étă ce s'a întâmplat. Ađi în dor de di, am fost surprinși cu 4 stéguri naționale române, arborate: unul pe un stejar mare secular din beroul de lângă Těrnăvă; altul pe „pětra libertății“, al treilea pe crucea din dealul de asupra viilor, ăr al patrulea a fost înțepenit pe o plută de scânduri, ce a fost pusă pe lacul numit „Chereteu“ aflător în partea nord-că a hotarului.

Pe cele dintăi trei puțin curioși le vor fi putut vedé, căci autoritatea polițienescă le-a confiscat încă des de diminătă. Cel de pe lac însă și acum la 3 ore d. a., când scriu rândurile acestea, plutesce falnic pe luciul lacului.

Sute de privitori încunjură „Chereteu“ și admiră stindardul și ideia istétă a făptuitorilor, cari, pe lângă altele au mai sciut să producă cea mai viună ilaritate în public prin o astfel de ridicolisare a silințelor extreme, ce și-le-a dat gendarmeria, ca să nu pótă cumva răsuffa prin vr'un semn esterior sentimentul național, din care cauză ea n'a închis nicl un ochiū tótă noștea.

X.

## Darea pe burse și „patrioții“.

In ședința dela 15 Maiu a camerei ungare, cu ocaziunea desbaterei asupra proiectului de lege privitor la punerea unei dări asupra burselor, deputatul Géza Pology făcū amintire de faptul, că în Buda-pesta cu ocaziunea aruncului dărilor se întâmplă „uriasă retăceri a averilor“ din partea bursianilor. Acești bursiani, cari în majoritate nu sunt alt-ceva, decât jidani speculanți îmbrăcați în pene de „patrioți“, locuesc în palate pompóse, fac un lux princiar și totuși plătesc o dare ridicul de mică.

„La multe milioane se urcă averea de care se bucură bursianii și după care nu plătesc nicl un ban dare, măcar tocmai acești milioneri — dice „Alkotmany“ — sunt în ziua de ađi monopolisatorii patriotismului maghiar, ai frățietății, echității, dreptului, legii și adevărului. Și acești bursiani se vaeră astăzi în cameră din cauza neînsemnatei dări, ce se pune asupra burselor“.

In urmă organul clerical reamintesc easul întâmplat sub Banffy în Ianuarie 1899, când domnia starea de *ex-lex*. Atunci pe lângă tótă starea de *ex-lex* bursianii au ținut să-și arate „tradiționalul“ lor „patriotism“, plătindu-și pe întrecute darea pe anul întreg (pentru ceea ce oficiile de dare se înțelege că i-au despăgubit, dându-le procentele legale) și apoi s'au îngrijit, ca numele lor

să fiă puse în foile plătite ale guvernului și ca acestea să-i laude, ca pe unii, cariși în cele mai critice momente nu întârziă de a fi cei mai oredincioși cetățeni ai patriei.

„Și acesta au făcut-o acei „cetățeni“ cari cu desconsiderarea legii au negat fasionarea venitelor, — au negat-o și atunci (pe timpul lui Banffy) și înainte de atunci și o negă și astăzi. Nu se prostescă însă „patrioții“ bursiani din suburbiul leopoldin, căci prin „patriotica“ plătire a dării din anul trecut n'au folosit patriei, ba încă prin subtragerea intereselor au câștigat, ei simplamente au demonstrat pentru diabolica politică a lui Banffy; acum însă, când de fapt vine rëndul la punerea unei dări pe burse, făcută pe basa principiului general al egalității de drept, ei protesteză și în contra acestei neînsemnate dări. Sub Banffy acești bursiani erau „patrioți“, acum sunt „ómeni sėraci“. Când ore au fost ei sinceri: atunci, ori acum?“ — se întrébă în fine „Alkotmany“.

In ce privesc punerea unei dări pe burse, am scris și noi de mai multe-ori. Era un postulat general al tuturor cetățenilor de bun simț, ca să se pună odată pe burse dare, căci era revoltător de a sci, că pe când, de exemplu, agricultorii și proprietarii de pământ sunt apăsați cu dări grele cum nu s'a mai pomenit, pe atunci speculanții de burse, cari jócă cu mii și milioane, erau cu totul scutiți de dare.

De rușinea lumei și pôte că și de gróza multelor țipete, ce se auđiau în contra acestei nedreptăți din partea celor din partida populară, guvernul Szell a prezentat în cele din urmă un proiect de lege, prin care acum s'a pus o anumită dare și asupra bursei. Acestă dare însă este atât de mică și neînsemnată, încât se vede că de colo, că e numai o țărână aruncată de guvern în ochii celor ce strigau în contra nedreptății din cestiune. După o afacere de o mie florenți darea e numai de 10 cr. Inchipuiți-vé: după un cek séu mandat postal, după un cambiu de o mie de fl., după un pașaport de vite, ne mai amintind aici competența pentru vëndarea imobilelor, se plătesc neasemnat mai multă dare statului, decât plătesc bursianul, decât cumpără séu vinde o hărtiă de valóre de 1000 fl.!

Cu de acestea crede guvernul Szell, după cum se vede, că va împăca pe cei ce nu vėd cu ochi buni, cum cei dela cărmă spre ruina materială a cetățenilor favoriséză în modul cel mai scandalos pătura speculanților jidani, cari au monopolisat „patriotismul maghiar“, deși faptele dovedesc că se pôte de eclatant, ce fel de „patrioți“ sunt ei.

## SCIRILE ZILEI.

— 4 (17) Maiu.

10 Maiu. Indată după întörerea Regelui Carol în țeră, d-l general Iac. Lahovari, ministru de rėșboiū, îi va prezenta spre semnare decretule pentru înaintările, ce se vor face în armată pe ziua de 10 Maiu. — D-l Take Popescu, profesor de musică în Bucuresci, a fost însărcinat de ministrul instrucciunii cu organizarea serbării școlare, ce se va da în Cismigiu în ziua de 10 Maiu. — In tóte capitalele de județe 10 Maiu va fi serbat cu mare solemnitate. Cu ocaziunea acestei zile se vor conferi după obiceiū și mai multe decorațiuni.

Despărțământul Panciovei al Asociațiunii își va ținē adunarea generală în 3 Iunie n. 1900 în Cabinul Timișan. Convocarea, subscrisă de d-nii Petru Tisu vicepreședinte și Petru Penția notar, s'a publicat deja.

Tempestăți. Din fôrte multe părți ale țerei se anunță tempestăți, ingheturi și grindină, tot atâtea calamități, cari au prinocuit mari pagube agricultorilor. Din Sibiu se anunță, că eri s'a întâmplat acolo o mare rupere de nori cu grindină; la Clușiū și împrejurime a fost în 11 și 12 Maiu noștea un adevărat ger, care a opărit tóte

sēmănăturile, legumele; o parte din cucuruz va trebui din nou sēmănat.

Inspețiune. D-l Grădișteanu, ministrul lucrărilor publice, de abia sosit în Bucuresci dintr'o lungă inspețiune, a plecat Miercuri într'alta. D-sa merge la Craiova, de unde se va duce să viziteze lucrările podului în construcțiā de peste Breasta. D-l Grădișteanu se va duce apoi, Vineri, la Vėrciorova întru întâmpinarea familiei regale.

La auditoratul militar din Viena va intra și un tiner romăn, anume d-l Corneliu Bardosy, fiul d-lui inspector școlar în retragere Iuliu Bardosy din Sibiu, care a depus la academia de drepturi din Oradea-mare cu succes eminent esamenul de stat judiciar.

Mare incendiu în Bucuresci. Imensa clădire a depositului și fabricii „Luther“ din Bucuresci, a fost eri complet distrusă de un incendiu. Au ars 80 vagonē mac și 20 vagonē orz. Pagubele se ridică la 700.000 lei. Fabrica a fost asigurată numai în parte. Incendiul a izbucnit la 4 ore dimineța.

Bătae și sinucidere. In cafenăua „Krämer“ din Bocșa-montană Duminecă sėra (13 Maiu) între publicul de diferite naționalități, der în majoritate Romăni, se aflau și doi gendarmi și căi-va finanți. Gendarmii au dat în cėrtă cu unul dintre Romăni pentru musică și s'au încērat la bătaia, tăind cu săbiile în Romăni amēndoi gendarmii. Sărind și ceilalți, le-au luat săbiile ou curele cu tot și i-au bătut crunt cu însăși săbiile lor; tot așa au pătit și finanții, cari încă scosese săbiile asupra Romănilor. Finanții au fugit, care pe unde află ușa, ăr unul dintre gendarmi după-ce a fost făcut scăpat, s'a dus la casarmă și s'a împușcat.

Un hoț, care fură carne. Ni-se comunică, că eri a fost prins, închis și dus la poliția din loc un servitor dela judecătoria de aici. Servitorul se dusesse în măcelăria sub cuvēnt, că vrē să cumpere carne. A și cerut să i-se dea o bucățică de carne și un băiat dela măcelăria lui Vasilie Olteanu i-a și dat carnea și servitorul i-a plătit-o. Până să pună însă băiatul din măcelăria banii la locul lor, servitorul fură o bucată strajnică de carne ș-o infundă într'un buzunar mare, ce-l avea în partea dindărēt a rocului. Băiatul din măcelăria observă încurēnd paguba și o luă la fugă „să caute pe hoț. Acesta, ca să-și pėrdă urma, o luă pe după biserică nēgră, der băiatul îl ajunse și începū să cėră cu stăruință carnea. Hoțul, care este un Ungur, începū să-l înjure pe băiat în limba lui, der băiatul nu s'a lăsat, ci a început a striga după el: Prindeți hoțul! A început a se aduna lume și servitorul rușinat se vėdū silit să scótă carnea din marea séu buzunar dela spate și i-a svėrlit-o băiatului. După această hoțul plecă mai departe, der nu-i venia totuși la socotēla să mērgă acasă fără carne. Deoi o luă direct spre măcelăria lui Nicolae Furnică și aici făcū tocmai pe tocmai ca și la măcelăria dintăi, cu deosebire numai, că aci fură o bucată și mai mare de carne. Abia se depărtă însă de măcelăria și calfa de măcelar îl înhăță de spate, îi desbrăcă rocul și găsi carnea. Hoțul, incredū, se dase la început de cătră pădure și trăgea la injurături unguresci, der Românul l'a prins bine și haid' la poliția cu el. Ce va mai fi, se va vedé. Hoțul se numese Bartha Abel și se afirmă, că de mai mult timp se îndeletnicesce cu această meseriă.

Esposanții din Paris. Numărul esposanților la espositiā universală din Paris este aprópe de 150.000. La prima espositiā universală francesă din 1855 a fost 24.000, esposanți. La cea din 1867 numărul lor deja s'a urcat la 52.000, în 1878 la 53.000 ăr în 1889 numărul esposanților a fost de 95.000. In ce privesc teritoriul, pe care se estinde espositiā: în anul 1855 a fost 168.000 metri pătrați în 1867 de 687.000 metri pătr., în 1878 750.000 metri p., în 1889 960.000, ăr ađi e de un milion 100.000 metri pătrați.



Președintele Krüger, după cum spune o telegramă din Lorenzo-Marquez a ziarului „Times“, a lăsat să-i dea de noroc o fetiță somnambulă din Țările-de-jos. Fata i-a profetizat președintelui, că în 14 Iunie Burii vor încheia pace cu Anglia, ér el, Krüger, 3 luni mai târziu va muri. Se dice, că această profetie a făcut rea impresiune asupra bătrânului Krüger.

### Budgetele statului ungar dela 1868—1897.

Reproducem după un raport oficial unguresc următoarele date:

În periodul dela an. 1868 până la 1897 cheltuielile ministeriului de interne s'au urcat dela 9—10 milioane la 15 milioane; ale ministeriului de comerț — abstrăgând dela susținerea drumurilor — dela o jumătate de milion la 3½ milioane flor.; ale ministeriului de culte și instrucțiune publică dela un milion la 10 milioane; cheltuielile pentru cooperarea trebuințelor din Croația-Slavonia dela 2 milioane la 7—9 milioane, ér spesele cu pensiunile dela stat, dela aproape trei milioane la 8½ milioane. Spesele de administrațiune ale statului s'au urcat în total dela 111 milioane flor. câte erau în 1868, la 261 milioane.

Pentru cooperarea acestor mari eroațiuni au trebuit să se creeze și isvôr de venit. Cel mai bogat isvor de venit sunt și au fost întotdeauna pentru stat dările directe. În 1868 aceste dări dedeau 58 milioane flor.; acestea s'au urcat treptat și aiunge în 1897 la 108 și jumătate milioane. Venitul dărilor de consum dela 12—13 milioane s'a urcat la 77 milioane; sub titlu de timbru, competențe și taxe s'a urcat venitul curat dela 10½ milioane la 38—39 milioane flor.

O urcare continuă se vede și la venitul consumului de tutun, care până la 1876 era de câte 14—15 milioane, în an. 1897 însă a ajuns la 30 milioane flor.

Căile ferate în 1877 au dat un venit de 2604 milioane flor., cheltuielile au fost 1446 milioane, a rămas deci un plus de 1558 mil. În 1897, în urma unelor construiți de căi ferate, venitele s'au urcat la 94.748 milioane, cheltuielile la 60.691 mil. și plusul s'a urcat la 34.057 mil.

Datoriile statului dela 1867 înocce în crescut mereu în fă-care an, așa că pe când înainte cu 30 de ani erau 268 milioane, pe atunci în 1897 s'au urcat la 2000 de milioane fl.

### Răsboiul din Africa sudică.

Se apropie tot mai mult ora decisivă în luptele din Africa-sudică. Burii s'au retras din statul Oranje și acum se pregătesc a evacua total și Natalul. Ei se concentrează cu toții la râul Vaal.

O telegramă din Pretoria spune, că comandantul suprem Botha a hotărât să evacueze Oranje fără nici o rezistență și se părăsescă și noua capitală Heilbron. Botha pune greutatea principală pe apărarea liniei Vaal, de unde se domineze Johannesburgul și Pretoria. Botha a mai luat măsuri să evacueze și Natalul.

Burii din partea răsăritenă a statului Oranje, pe cari îi persecută armatele lui Rundle și Brabant, încă se retrag cu mare zor spre frontieră. Ei au și ajuns deja în Lindley, de aici merg peste Heilbron la râul Vaal, unde se vor uni cu forțele lui Botha.

Intr'aceea se vestesce, că Buller încă s'a pus în mișcare acum după-oc Natalul înocce a fi deșertat de Burii. El a și cuprins Dundee, căci oc-i era mai ușor decât să ouceresă fără de lupte orașul, unde chiar la începutul răsboiului Withe a fost bătut și forțat a-se retrage în Ladysmith. Probabil, că Buller va voi să mergă și el în Oranje și să se alătore la armata lui Roberts.

Se telegrafază din Pretoria, că o colônă de 3000 de Englesi, îndreptată spre a libera Mafekingul, înainteză în marș forțat în lungul căii ferate Fourteen-Streams și

că a ocupat deja chiar de Miercuri 9 Maiu st. n. importanta gară Vryburg.

Lordul Roberts însă n'a pomenit de loc despre această. După telegramele diarelor transvaaliene transmise din Lorenzo-Marquez ziarului „Daily Mail“, colônă a înaintat foarte mult.

Colônă, după acele narațiuni, ar fi trebuit să lupte adesea spre a-și deschide calea.

La trecerea prin Vaal mai mulți Englesi au murit, loviți séu înecați de Burii.

Vryburg — după cum arată distanțele chilometrice ale căii ferate Capetown-Bulavajo — e la 153 kilometri departe de Mafeking. Deci colônă în timp de trei zile ar fi făcut un marș de-aprope 70 de kilometri.

Se calculează, că partea rămasă din drum spre a ajunge la Mafeking, se poate face în alte cinci zile.

La Londra se crede sigură liberarea acestui oraș asediat, și se pregătesc mari serbări.

După cum se scie, când Englesii au ocupat orașul Kroonstad Burii nu au opus nici o rezistență. Ei s'au retras în Transvaal.

Eu cu neputință de-a se prevedea unde se vor concentra ei. Unii cred, că pe colinele dela Sud de Johannesburg, alții mai la Nord în regiunile muntoase, unde răboiul nu se va termina nici-odată. Se mai spune însă, cum-că ei ar părăsi Pretoria, făcând să sară în aer unele din edificii.

Astea sunt însă șvonuri. Verosimilă e iminenta liberare a Mafekingului de către o colônă, ce înainteză secret dela Sud.

### Furtună în camera italiană.

Scim, că opoziția din camera italiană a făcut obstrucțiune în contra mai multor proiecte de lege, ce voia să le introducă guvernul. În urma această cabinetul, ce să facă imposibilă obstrucțiunea, și-a luat refugiu la modificarea regulamentului camerei. Acesta a dat ansă la scene furtunoase în parlament, scene, cari au culminat în ședința dela 15 Maiu. Etă cum a decurs acea ședință:

Deputatul Ferri a declarat, că estrema stângă se va împotrivi din toate puterile și prin toate mijlocele, chiar prin violență, la punerea în aplicațiune a modificărilor făcute regulamentului (sgomote vii la centru și la dreapta, aplause la estrema stângă). Giolitti, în scop de împăcare, propune să se numescă o comisiune cu însărcinarea de-a presenta, până în două zile, nouă modifițiuni la regulamentul, ér până atunci oamenii să nu ție ședințe. (Aplause la stângă). Pantano recunoșce generoșele intențiuni ale lui Giolitti, dér se îndoesce c'ar primi estrema stângă să cedeze, nici-acum, nici ori când, până nu se va restabili respectul legalității. (Aplause la estrema stângă).

Ministrul Pelloux dice, că dec' ar avé vre-o speranță, chiar depărtată, de-a isbuti Giolitti prin propunerea sa să aducă o împăcare, nu s'ar codi oatu-și de puțin să o primescă, dér înțelegerea nu e cu puțință, căci minoritatea voesce să înăbușescă majoritatea. (Intr-ruperi la stângă).

La întrebarea lui Pantano, decă se va face discuțiunea propunerii Giolitti pe baza noului séu vechiului regulament, Pelloux răspunde, că nu există pentru cameră decât regulamentul aprobat la 3 Aprilie (sgomote, aprobări). Prin urmare, Pelloux nu primescă propunerea lui Giolitti.

Giolitti regretă declarațiunea guvernului. Estrema stângă cere verificarea numărului deputaților. Presidentul declară, că regulamentul cel nou nu învoesce verificarea în cazul de față (sgomote, strigate, protestări la estrema stângă). Mai mulți deputați cântă „Imnul lucrătorilor“. Ședința se suspendă.

La redeschidere, presidentul repetă declarațiunea sa cu privire la verificare. (Sgomote violente la estrema-stângă). Presidentul invită camera să aprobe procesul verbal. Majoritatea se scolă; procesul verbal se aprobă. Estrema stângă strigă, lo-

vesce în pupitre, cântă „Imnul lui Garibaldi“.

Ședința se ridică.

Jurnalele prevéd disolvarea camerei. „Fanfulla“ anunță chiar, însă sub rezervă, că alegerile se vor face la 10 Iunie, balotagele la 17 și noua cameră va fi convocată la 22 Iunie.

### Igiena și telefonul.

De o bucată de vreme s'au preocupat mult specialiștii de igiena telefonului. Acest aparat, care a pătruns așa repede în obiceiurile noastre, a devenit indispensabil, e întrebuițat universal pentru comunicațiunile verbale... și morbide.

De mai mulți ani deja se șemnală, că contactul receptoarelor sonore cu felurite urechi, adesea de o curățenie îndoesnică, ar puté fi un agent de transmisie a bollelor contagiöse; în ori-oc cas, deși pavilionul are un tegumen protector, care trebuie să rețină praful dimprejur, totuși ar trebui ca să existe aceeași repulsiune de a'l apropia séu aplica pe placa vibratöre ca și de a pune pe cap pălăria vecinului. În realitate, grația obiceiului, această justă pozițiune auriculo-telefonică se face imediat și fără răsândire la apelul: Alo! alo!

O altă primejdiă, la care ne gândim mai puțin însă, provine dela placa microfonică, dinaintea căreia vorbesci; nu-i öre densă receptacolul eliminațiunilor bucale, mai ales când e vorba de o persoană fără dinți compleți? Placa vibrantă primescă aruncăturile da salivă, care se vor usca și vor forma cu praful ambiant, ouburii, grămești de germeni vătămători. Vorbesci de obicei tare și lămurit, trebuie să articulezi bine, deschizi larg gura, și pe de o parte exalezi, pe de alta inhalezi. Are deci loc un schimb de nu de bune procedee, oel puțin un schimb între germenii deja conținuți în aparat și cei pe care îi depune acolo persoana, care vorbesce. Decă e la mijloc vre-un tuberculos, va fi de sigur o proiectiune a bacililor lui Koch, care ajunge la proporțiunea de 30%, primirea și păstrarea în corp a acestor microbi, care la ocașiune vor lua în stăpânire un teren predispus, pregătit.

Aceste date erau știute de mult de către igienisti, dér diferitele administrațiuni nu se preocupau de ele; etă acum, că diarele din Franca publică nota următoare.

„După avisul unei comisiuni speciale d. Mouget a recomandat, că în cabinele telefonice publice să se ștergă cu o cârpă muiată în acid fenic, placa vibrantă a transmițătorilor, pavilionul receptorilor; să se stropescă în toate zilele cu aceeași soluțiune păreții cabinelor și să se aereze bine“.

La Viena, cabinele telefonice sunt provédute cu un șervet cu inscripțiunea: „Ștergeți, vă rog“. Unii gândesc să înlocuescă șervetul prin bumbac. Aceste măsuri bune în sine nu pot fi eficace, decât decă șervetul, ori vata sunt dese-ori schimbate.

Mai bine însă ar fi să se surprime aparatele telefonice actuale, cu placele lor vibrante, transmițătorii lor, etc... și a le înlocui cu noile sisteme, care permit a se vorbi și auți la distanță.

În asemenea condițiuni pericolul ar fi considerabil redus.

### ULTIME SCIRI.

Londra, 16 Maiu. Din Kroonstad se anunță, că Burii au ținut un consiliu de răsboi, în care au hotărât să apere Harnysmith, până când se pöte.

Washington, 16 Maiu. Cabinetul s'a ocupat cu cestiunea primirii deputațiunei Burilor și a decis s'o primescă amical între marginele usanțelor diplomatice.

New-York, 16 Maiu. Deputațiunea bură a debarcat eri la Hoboken. La debarcare a fost primită cu mare însufletire de primar și de numeroșe delegațiuni cu musică. Fischer, conducătorul deputațiunei a declarat,

că victoriile englese nu au înfrânt de loc curagiul Burilor, ci din potrivă Burii se vor lupta până când independența nu le va fi garantată.

Roma, 16 Maiu. Agentia „Stefani“ vestesce, că nu decret regal amână camera pe timp nedeterminat.

Londra, 16 Maiu O scire oficial nedesmințită spune, că Mafekingul s'a predat Burilor.

Lourenzo-Marqueze, 16 Maiu. Din Pretoria sosesc scirea, că colonelul Baden-Powell s'a predat Duminecă cu întreaga garnisonă. Generalul bur Snymann împărtășesce, că a prins pe Baden-Powell dimpreună cu 900 ömenii ai séi.

Londra, 16 Maiu. Generalul Buller telegrafază, că a intrat în Glencoe.

### DIVERSI.

O nouă lumină. Etă o informațiune foarte curiosă, pe care o publică revista franceză „l'Electricité“. O societate cu capital de 25 milioane de dolari e în formațiune la New-York pentru exploatarea unei descoperiri, care decă faptele sunt confirmate, va opera în moravuri o revoluțiune tot atât de mare ca cea realizată de invențiunea drumului de fier. Un chimist american, Poar de Tethenfant, a cedat sus dișei societăți brevetele unei invențiuni, prin care s'ar reuși să se provöce în globuri de sticlă, prealabil aduse la vid prin ajutorul unei mașini pneumatice, reacțiuni chimice, cari să producă o lumină nouă, o adevărată lumină solară închisă. Această lumină e mai strălucitöre ca lumina lămpii cu arc; ea are mai multă fixitate, decât lumina becurilor cu incandescență și nu oboesce ochii nici oät lumina obținută cu ulei. Așa afirmă inventatorul. Lumina-Poar e produsul unei combinațiuni chimice, necunoscută până acum. Pentru a-o produce, nu e nevoie de motor, de mașine, séu de vre-un aparat. Chimia tăcută a laboratorilor face totă treaba. Odată închisă în globul séu de sticlă, lumina această nu se mai stinge. Globul va puté să aibă ori-ce dimensiune, după cum se va crede necesar, să, fie îndestrat cu o putere luminatöre mai puternică séu mai mică. Lumina va puté fi pusă în buzunar, împreună cu portmoneul, și scosă la nevoie. Nici un pericol nu e de temut. Decă globul se sfărâmă, lumina se perde, dér nu se face nici o explozie. Societatea a însărcinat pe corespondentul séu din Paris, un domn Cuvillier, să facă formalitățile necesare pentru păzirea drepturilor.

Purecii — „animale răpitoare“? La oficiul vamal din Geneva (Elveția) sosi dișele aceste un pachet cu inscripția: „Pureci dresați“. Acestă noutate pe teritorul internațional vamal a causat multă bătaie de cap oficiantului: a căutat totă-tarifele, dér nicăiri n'a putut da de un pasagiu, pe basa căruia să pötă deslega întrebarea, că purecii sunt supuși séu nu vămuirii. Lucrul ajuns la șeful vamal și acesta își aduse aminte de un cas analog érași destul de greu, care l'a preocupat mult timp. Atunci era o cutie cu lăcuste, cari după multă socotélă au fost declarate ca articol de mâncare transportat peste graniță. Acestă nu se potrivea în casul de față, de-örece nicăiri ömenii nu folosesc purecii ca articol de mâncare, ci tocmai din contră. Ampliatul n'a putut să declare pe responsabilitatea sa purecii ca liberi de vamă și astfel ceru sfatul unei instanțe mai înalte din Berna. În fine purecii au fost puși la rubrica „menageria“ alături cu animalele răpitoare.

### Literatură.

Dietică populară, cunoscută și mult folositöre scriere populară a d-lui medic Simeon Stoica, cu privire la modul de viață a țeranului român, se vinde cu preț scădut dela 1.60 bani la 1 coronă plus porto. De vëndare la Tipogr. A. Muresianu librăria Ciurcu, Gabonyi și Zeidner în Brașov.



**Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:**

**Scrieri istorice.**

**Memorii din 1848—49** de regretatul *Vasile Moldovan*, fost prefect al Legiunii III în 1849—49. Istorisirile cuprinse în această carte sunt de cel mai mare interes istoric și național, sunt scrise într-o limbă ușoară și plăcută. Prețul 50 cr. (cu posta 55 cr.)

**„Povestea unei corone de oțel“**, opul mult dorit și așteptat al d-nului *G. Cosbuc*, a apărut în editura librăriei C. Sfăteș din București și costă un leu și 50 bani. E scrisă și această carte la înțelesul tuturor și este atât de interesantă, încât oine o ia în mână, nu se mai poate despărți de ea. În istoria aceasta ni-se arată oglinda viuă a faptelor mărețe, prin cari a trecut România până a ajuns la independență, Scenele ce se descriu din războiul pentru neatrănare, sunt la culmea mișcătoare și însuflețitoare. Cartea e provădită cu numeroase portrete și ilustrațiuni. Ea stă în legătură cu „Războiul nostru pentru neatrănare“ scris tot de d-l *G. Cosbuc*, așa că cine și-a procurat pe acesta trebuie să și procure și „Povestea unei corone de oțel“. Sperăm, oă frunțașii noștri, înțelegând importanța acestor scrieri, vor stăruii din răspuțer și a răspândi cât mai mult în popor. Se pot procura ambela cărți dela „Tipografia A. Mureșianu din Brașov“. „Războiul nostru pentru neatrănare“ costă 50 cr. (cu posta 55 cr.), „Povestea unei Corone de oțel“ 75 cr. (cu posta 80 cr.)

**Din istoria lumii**, „tălmăcită de preotul *Constantin Morariu* din cartea nemțescă a D-rului *Th. B. Weltar* și întocmită pentru folosul poporului român din Bucovina“, a apărut în editura „Deșteptării“ din Cernăuți: *partea a doua*. Ea este scrisă tot atât de bine și de ușor, ca și partea întâi, care a avut și la noi mare trecere mai ales printre popor. Prețul 50 cr. (plus 5 cr. porto.) — Cu același preț se mai pot căpăta dela Tipografia „A. Mureșianu“ și exemplare din partea întâi, adăugând și pentru acesta 5 cr. porto.

**Zurandul și munții apusenii ai Transilvaniei**, descriere de *Silvestru Moldovan*. Cu 9 ilustrațiuni și o schiță. E o carte tot atât de prețioasă și rară în felul său, ca și cea dintâi. Recomandăm și această carte pentru bibliotecile populare, cum și pentru toți românii, cari vor să-și cunoască țera și numul lor. Prețul 1 fl. (cu posta 1 fl. 5 cr.)

**„Pintea Vitezel“**, tradițiunii, legende și schițe istorice, de *Ioan Pop-Reteganul*. Cea mai completă scriere despre eroul Pintea. În ea se cuprind foarte interesante tradițiuni și istorisirii din toate părțile, pe unde a umblat Pintea. Prețul 20 cr. (cu posta 23 cr.)

**„Țera noastră“**. Descrierea părților Ardealului dela Mureș spre miadă-și și valea Mureșului, de *Silvestru Moldovan*, — e o scriere unică în felul său, atât de călduros apreată de întreaga diaristică română. Cu deosebire din bibliotecile populare ea n'ar trebui să lipsescă. Prețul 1 fl. (cu posta 1 fl. 10 cr.)

**„Românul în sat și la oște“** Acesta este ritlul unei noue cărți, ce d-l *Ioan Pop Reteganul*, cunoscutul și meritatul nostru scriitor popular, a dat literaturii române. Prețul 10 cr., cu posta 13 cr.

Pentru comercianții funcționari și toți omenii de afaceri, precum și studenții putem recomanda următoarele cărți:

**Manul de dreptul cambial**, lucrat de *Ioan Socaciu*, profesor la școala română gr. or. din Brașov. Cartea e tipărită pe spesele „Albinei“ și e menită a face mari servicii tuturor, cari au afaceri cu cambii polițe. Prețul 2 fl. (cu posta 2 fl. 10 cr.)

**Idei fundamentale în economia politică**. D-l *Ioan Socaciu*, vechi profesor la școala comerciale române din Ioc, a scos de sub tipar o nouă broșură sub titlul de mai sus, fiind adausă în partea a doua și o nouă teorie sociologică, care conține lucruri de interes științific deosebit mai ales pentru specialiști. A cunoșce ideile fundamentale ale economiei politice este țară indoelă de mare interes pentru ori care cetitor inteligent. Prețul e 65 cr.

**„Curs complet de corespondența comercială“**, de *I. C. Panțu*. Conține modele de circulare, scrisori de informațiuni, recomandățiuni și acreditive; scrisori în comerțul cu mărfuri, comisiune și expedițiune; cestiuni cambiale, afaceri cu efecte, monede și cupone etc. Prețul 1 fl. 60 cr.

**Un capitol din Contabilitatea dublă** de *I. C. Panțu*, prof. la școala comercială superioară din Ioc. Tracteză principiile contabilității după ilustrate cu diferite exemple, pe cari studiindu-le cu atențiune, pôte ori și cine să învețe contabilitatea, adecă ținerea socotelilor în economia proprie și în afacerile comerciale. Prețul 50 cr. + 5 cr. porto.

**Procent, Promil, Interese și Teoria conturilor curente** de *I. C. Panțu*. Arată calcularea intereselor pe ani, pe luni și pe zile într'un mod practic; sunt mai multe exemple explicate amănunțit, așa ca să fie înțelese de ori și cine; de-asemena modul de calculare al intereselor la bănci și teoria conturilor curente. Prețul 40 cr. plus 3 cr. porto.

**Al doilea capitol din contabilitatea dublă**, de *I. C. Panțu*. Această nouă broșură conține: *afacerile de credit cambial și afacerile de bancă*.

La creditul cambial s'a introdus o afacere de patru luni, trecută în registrele principale și auxiliare după metoda usitată la noi, precum și după metoda numit francez, întocmai așa, după cum se întrebunțeză în practică, arătându-se încheerile lunare și încheerea anuală.

La afacerile de bancă, după o împărțelă sistematică a afacerilor, s'a explicat scontul de cambii și reescontul, afaceri cu monete, avansuri pe efecte publice (lombard); împrumuturi pe alte gagiuri (marfă etc.) și depunerile spre fructificare. Esplacările s'au făcut la singuratică casuri și apoi s'au combinat la mici afaceri, cari durează trei și șese luni, arătându-se încheerea într'un Maestru tabelar și la urmă arătându-se trecerile, așa după cum se întemplă în practică, în registre principale și auxiliare.

Prețul este 2 corone + 10 bani porto. De vândare în Brașov: la Tipografia „A. Mureșianu“ și la Librăria N. Ciurcu. În Sibiu: la Librăria archidiececană. — Atragem atențiunea publicului nostru, îndeosebi a celor ce se ocupă cu afaceri comerciale, precum și a membrilor din direcțiunile băncilor noastre și a funcționarilor acestora, asupra acestei lucrări de neapărată trebuință.

**„Amicul bun“**, colecțiune de lectură solidătoare de caracter în direcțiune religioasă-morală (Doctorul sufletesc și sfaturile lui pentru cei ce sunt aprupe de timpul scăpării din închisore) tradusă de actualul preposit capitular *Ioan Popiu*, pe timpul când funcționa ca spiritual la institutul corecțional din Gherla. Prețul 10 cr. (plus 2 cr. porto.)

**„Considerațiuni istorice asupra asociațiunii poporelor și aplicațiunea lor la națiunea noastră de Ioan Cliniciu** profesor în București. Această scriere, apărută tocmai acum de sub tipar, este de deosebit interes pentru bărbații iubitori de știință. Prețul 1 fl., (+ 5 cr. porto.)

**Dietetica poporală**, scrisă cu deosebită considerațiune la modul de vețuire a țeranului român, de *Simeon Stoica*, medic pensionat. Carte tipărită cu ajutorul Asociațiuneiști și de favorabil apreată din partea diarelor noastre. Conține vre-o 25 figurii în text. Prețul 85 cr. trimis francat.

**Cugete și considerațiuni din experiența vieții lui Argirobarb**. Tipărită în 1898. Cartea se estinde pe 30 pagine și conține 170 de sfaturi înțelepte, scose din pățania vieții. Prețul 10 cr. (cu posta 12 cr.)

**Logodnica contelui Stuart**, povestire din viața Românilor bihoreni, de d-na *L. Rudow-Suciu*. Este o carte de 148 pag. 8<sup>o</sup>, tipar mărunt, dăr frumesc și curat. Prețul 50 cruceri (cu porto 55 cr.),

**Toaste** pentru tot felul de persoane și ocașiuni, de *Tit. V. Gheaja*, spiritual la institutul de corecțiune din Gherla. Prețul 20 cr. (cu posta 22 cr.)

**Povestea despre prințul Ahmed al Kamel sau Pribeagul îndrăgostit**, tradusă de *Dr. T.* Este o istorisiră interesantă și bine scrisă. Prețul 30 cr. (Cu posta 33 cr.)

**Poesii** de *Vasiliu Ranta Buticescu*. E o bogată colecțiune de poesii, tipărite pe hărtie fină și formând un volum de lux. Prețul era la început 1 fl. 20 cr., acum numai 60 cr. (cu posta 70 cr.)

**Felicitări** în poesii și prosă la anul nou, ziua născerei și ziua numelui, cărți diferite rudenii, preoți, învățători și binefăcători, precum și vorbirii la diferite ocașiuni școlastice, de *George Simu*. Prețul 20 cr. (cu posta 22 cr.)

**Cartea Săteanului**, de *Emanuel Păraeanu*. Conține mai multe povești populare, scrise în stil foarte ușor, și printre ele mai

multe poesii, mai ales satirice. Prețul 45 cr. cu posta 50 cr.)

**Suspini și zimbire**. Sub titlul acesta a apărut în editura tipografiei d-lui *Todoran* din Gherla o carte de poesii și prosă, scrisă de d-l *Antoniu Pop*. Se pôte procura și dela tip. „A. Mureșianu“. Prețul 40 cr. (cu posta 43.)

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu*.

Redactor responsabil: *Gregoriu Maier*.

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 16 Maiu 1900.

Renta ung. de aur 4%	115.90
Renta de corone ung. 4%	91.80
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	120.30
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	99.—
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	117.25
Bonuri rurale ungare 4%	92.—
Bonuri rurale croate-slavone	92.50
Impr. ung. cu premii	158.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	137.75
Renta de argint austr.	97.85
Renta de hărtie austr.	97.65
Renta de aur austr.	116.—
Losuri din 1860.	135.25
Acții de-ale Băncei austro-ungară	17.75
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	725.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	720.75

Napoleondori	19.27
Mărci imperiale	118.25
London vista.	242.67 1/2
Paris vista.	96.35
Rente de corone austr. 4%	97.—
Note italiene	90.60

**Cursul pieței Brașov.**

Din 17 Maiu 1900.

Bancnota rom. Cump.	19.04	Vënd.	19.08
Argint român. Cump.	18.80	Vënd.	18.84
Napoleond'ori. Cump.	19.20	Vënd.	19.28
Galbeni Cump.	11.20	Vënd.	11.30
Ruble Rusesci Cump.	127.—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	58.50	Vënd.	—
Lire turcesci Cump.	10.73	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.—	Vënd.	101.—

**A N U N C I U R I**  
(inserțiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrisiei administrațiunii. In cazul publicării unui anunciu mai mult de odată se face scădământ, care crește cu cât publicarea se face mai de multe ori.

Administr. „Gazetei Trans.“

**Cafeneaua Transilvania**

Aduc la cunoscința onor. public, că de ađi încolo, 16 Maiu se capetă în fie-care ți **Cafea rece (Eiscafeé) și înghețată.**

Rugându-mă de o cercetare număröse, garantând pentru un serviciu cât se pôte de prevenitor.

Cu totă stima:

**„CAFEÉ TRANSILVANIA“**  
**Carl Neustädter**  
Strada Vămii 33.

**Cafeneaua Transilvania.**

**TIPOGRAFIA**

**A. Mureșianu**

**Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.**

Acest stabiliment este provădit cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta ori-ce comande cu promptitudine și acurateță, precum:

<p>IMPRIMATE ARTISTICE IN AUR, ARGINT ȘI COLORI.</p> <p>CĂRȚI DE ȘCIINȚĂ, LITERATURĂ ȘI DIDACTICE</p> <p>STATUTE.</p> <p>FOI PERIODICE.</p> <p>BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE.</p> <p>PROGRAME ELEGANTE.</p> <p>BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.</p> <p>ANUNȚURİ.</p>	<p>REGISTRE și IMPRIMATE pentru toate speciile de serviciuri.</p> <p>BILANȚURİ.</p> <p>Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori. Couverte, în totă mărimcea.</p> <p>TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.</p> <p>PREȚURİ-CURENTE ȘI DIVERSE</p> <p>BILETE DE INMORMENTARI.</p>
--	---

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, etagiul I, cătră stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

**Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.**